SUOMEN RANNIKON LOISTOT
1966

LISÄVIHKO No 1

FYRAR VID FINLANDS KUSTER
1966

TILLÄGG No 1

LIST OF LIGHTS OF FINLAND
1966

SUPPLEMENT No 1

676.6.08
Suo.
MERENKULKUHALLITUS
SJÖFARTSSTYRELSEN
0530

HELSINKI 1967

Lisävihko No 1 sisältää kaikki muutokset, jotka on tehty loistoissa julkaisun *Suomen rannikon loistot 1966* ilmestymisestä lähtien maaliskuun 1 päivään 1967 saakka.

Tillägg Nr 1 innehåller alla ändringar, som vidtagits med fyrarna sedan utgivningen av publikationen *Fyrar vid Finlands kuster 1966* till den 1 mars 1967.

Supplement No 1 *comprises all changes of lights after the issue of the »List of Lights of Finland 1966» until the 1:st of March 1967.*

Helsinki 1967. Valtion painatuskeskus

Seuraavat loistot on poistettu julkaisun *Suomen rannikon loistot 1966* ilmestymisen jälkeen:

Följande fyrar har indragits sedan utgivningen av publikationen *Fyrar vid Finlands kuster 1966:*

The folloving lights have been withdrawn after the issue of the »List of Lights of Finland 1966»:

No	Nimi Namn *Name*
645	**Kello**
646	**Äijä**
1265	*Raggrund*
1268	*Skötgrund*
1503	*Revörn*
2967	*Härholm alempi, nedre*
2968	*Härholm ylempi, övre*
7161	*Sköldvik pohjoinen alempi, norra nedre*
7162	*Sköldvik pohjoinen ylempi, norra övre*
7163	*Sköldvik eteläinen alempi, södra nedre*
7164	*Sköldvik eteläinen ylempi, södra övre*
7385	**Tainio, poiju, boj**
7430	**Kuggen, poiju boj,**

No	Nimi	Paikka ° ′	Valotunnus	Sektorit °—°
	Veitsiluodon väylä **Veitsiluoto farled**			
81	**Peurakallio alempi, nedre** Samannimisellä karilla. På skäret Peurakallio.	65 38,0 24 40,1	Pv—Sx 60/min.	v 104—110 v
82	**Kontio ylempi, övre** Kontion niemen kärjessä. I ändan av Kontio udde.	65 37,8 24 42,4	T—K 6 sek. **3**,0 + 3,0	v 104—110 v
83	**Murhaniemi alempi, nedre** Pienellä karilla Ajoksen saaren E puolella. På ett litet grund S om holmen Ajos.	65 39,4 24 35,0	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 319—339 r
84	**Murhaniemi ylempi, övre** Ajoksen saaren E-rannalla. På S-stranden av holmen Ajos.	65 39,6 24 34,7	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 319—339 r
85	**Ajoskrunni KO alempi, NO nedre** Ajoskrundin KO-rannalla. På NO-stranden av Ajoskrunni.	65 38,0 24 36,0	Pv—Sx 60/min. Sähköparisto. Elektr. batteri.	v 236—246 v
86	**Ajoskrunni KO ylempi, NO övre** Ajoskrunnin KO osassa. På NO delen av Ajoskrunni.	65 38,0 24 35,9	Pv—Sx 60/min. Sähköparisto. Elektr. batteri.	v 236—246 v
87	**Ruumiskari alempi, nedre** Maksniemen L-rannalla. På V-stranden av Maksniemi.	65 39,0 24 40,2	Pv—Sx 60/min.	v 56— 64 v
88	**Ruumiskari ylempi, övre** Maksniemen L-rannalla. På V-stranden av Maksniemi.	65 39,0 24 40,4	T—K 6 sek. **3**,0 + 3,0	v 56— 64 v
89	*Paavonkari alempi, nedre* Paavonkarin L-rannalla. På V-stranden av Paavonkari.	65 40,5 24 38,9	Pv—Sx 60/min. Sähkö. Elektr.	p 358— 8 r
90	*Rytikari ylempi, övre* Rytikarin E-rannalla. På S-stranden av Rytikari.	65 40,9 24 39,0	T—K 6 sek. **3**,0 + 3,0 Sähkö. Elektr.	p 358— 8 r

Valon korkeus vedenpinnasta m	Valon kanto mpk	Rakenne	Lisätietoja	Kans. väl. No
6,5	8	Valkoiset □, musta pystyraita. Vita □ med svart lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 106,5°	
10,0	11			
5,6	9	Valkoiset □, punainen pystyraita. Vita □ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 329°	
13,0	10			
4,5	4	Valkoinen □. Vit □. (1966)	Linjassa Överens i 241°	
9,6	4	Valkoinen ◇. Vit ◇. (1966)		
6,5	4	Valkoinen △, punainen pystyraita. Vit △ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 60,5°	
11,5	4	Valkoinen ▽, punainen pystyraita. Vit ▽ med rött lodrätt fält. (1966)		
7,0	10	Valkoiset □, musta pystyraita. Vita □ med svart lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens 3°	
11,5	11			

No	Namn	Position ° ′	Karaktär	Sektorer °—°
95	*Proomutelakka alempi, nedre* Veitsiluodon E-kärjessä. På S-udde av Veitsiluoto.	65 41,0 24 38,1	Pv—Sx 60/min. Sähkö. Elektr.	p 343—353 r
97	*Prykäri alempi, nedre* Samannimisen luodon LO-kulmassa. På SV-udden av holmen Prykäri.	65 40,2 24 39,4	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 121—139 r
98	*Satamaranta ylempi, övre* Samannimisellä niemellä. På udden Satamaranta.	65 40,0 24 39,8	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 121—139 r
99	*Santosenkari alempi, nedre* Hirsiarkun päällä Santosenkarin KO puolella. NO on Santosenkari på en stockkista.	65 41,1 24 36,9	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 301—329 r
100	*Kannonnokka ylempi, övre* Ajoksen saaren I-rannalla. På O-stranden av holmen Ajos.	65 41,3 24 36,1	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 301—329 r
159	**Härkäletto**		V—B 3 sek. **1,0** + 2,0 v 1 000 v	vi 329 —348 g v 348 —353 v p 353 — 4 r vi 4 — 18 g v 18 — 27 v p 27 — 77 r vi 77 — 96,5 g v 96,5—110 v p 110 —122,5 r vi 122,5—146 g vi 206 —235 g v 235 —243 v p 243 —272 r
	Väylä Kainun satamaan **Farleden till Kainu hamn**			
709	**Tahkopauha** Samannimisellä karilla. På skäret Tahkopauha.	64 15,2 23 48,6	Pv—Sx 60/min.	v 272 — 67 v vi 67 — 87,5 g v 87,5— 89 v p 89 —110 r

Bottenviken

Ljusets höjd över vattenytan m	Lysvidd nm	Konstruktion	Övriga uppgifter	Int. nat. No
10,5	11	Valkoinen □, musta pystyraita. Vit □ med svart lodrätt fält. (1966)	Linjassa n:o 80 kanssa 349° Överens med nr 80 i	
4,2		Valkoiset □, musta pystyraita. Vita □ med svart lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 129,5°	
8,5				
2,9		Valkoiset □, musta pystyraita. Vita □ med svart lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 309,5°	
9,5				
		(1939 1966)		
5,0	9	Punainen rakennus, katolla lyhty. Röd byggnad med fyrlyktan på taket. (1966)		

Perämeri

No	Name	Geofg. position ° ′	Character (period and power)	Sectors °—°
711	**Piekko alempi, nedre** Samannimisen niemen KO-rannalla. På NO-stranden av udden Piekko.	64 13,4 23 44,4	Pv—Sx 60/min.	v 118 —128 v
712	**Harjava ylempi, övre** Harjavan rannassa. På stranden i Harjava.	64 13,2 23 44,9	T—K 6 sec. **3,**0 + 3,0	v 118—128 v
713	*Kainu alempi, nedre* Sataman laiturilla. På kajen i hamnen.	64 13,3 23 43,1	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 180—190 r
714	*Kainu ylempi, övre* Satama-alueella. På hamnområdet.	64 13,1 23 43,0	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 180—190 r
954	*Nummersten* Isolla kivellä Bredskärin L-puolella. På en stor sten W om Bredskär.	63 41,0 22 34,4	Pv—Sx 60/min.	v 0—360 v

Selkämeri

1213	*Lill-Svartbådan* Samannimisellä luodolla. På skäret Lilla-Svartbådan.	63 22,0 21 17,5	V—B 3 sek. **0,**5 + 2,5	vi 220—238 g v 238—242 v p 242—258 r
1222	*Klubbhällan* Samannimisen saaren LO-kärjessä. På SV udden av Klubbhällan.	63 19,8 21 01,1	V—B 3 sek. **1,**0 + 2,0	v 1— 13 v p 13— 38 r vi 38— 74 g v 74—142 v p 142—282 r vi 282—312 g v 312—322 v p 322—352 r vi 352— 1 g
1226	*Paniken* Samannimisessä kalastussatamassa Gloskärin P-rannalla. I fiskehamnen Paniken på N-stranden av Gloskär.	63 18,6 21 07,2	T—K 2 sek. **1,**0 + 1,0	p 0—360 r

Bottenviken

Height of light above mean water in metres	*Distance visible in naut.miles*	*Structure*	*Remarks*	*Int. nat. No*
4,0	8	Valkoiset □, punainen pystyraita. Vita □ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa 123° Överens i	
8,0	10			
4,0	7	Valkoiset □, punainen pystyraita. Vita □ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa 185° Överens i	
6,0	7			
3,8	8	Rautainen ristikkoteline, jonka huipussa lyhty. Ett korsvärkställning av järn med fyrlyktan på toppen. (1966)	Kalastusloisto. Sytytetään tarvittaessa. Fiskefyr. Tändes vid behov.	

Bottenviken

5,0	9	Lyhty puisella telineellä. Fyrlykta på träställning. (1966)	Kalastusloistoja. Sytytetään tarvittaessa. Fiskefyrar. Tändes vid behov.	
8,0	10	Lyhty puisella telineellä. Fyrlykta på träställning. (1966)		
6,0	6	Lyhty puutelineellä. Fyrlykta på träställning. (1966)		

No	Nimi	Paikka ° ′	Valotunnus	Sektorit °—°
1277	*Vallgrund alempi, nedre* Södra Vallgrundin E-rannalla. På S-stranden av Södra Vallgrund.	63 09,9 21 15,5	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 343— 19 r
1278	*Vallgrund ylempi, övre* Södra Vallgrundin E-rannalla. På S-stranden av Södra Vallgrund.	63 09,9 21 15,5	K—F Sähkö. Elektr.	p 343— 19 r
1567	*Märagrund*	62 31,6 21 04,2	T—K 2 sek. **1,**0 + 1,0	vi 360— 5 g v 5—139 v p 139—275 r vi 275—285 g v 285—294 v p 294—328 r vi 328—351 g v 351—354 v p 354—360 r
1609	**Storremmargrund alempi, nedre**			
1610	**Strorremmargrund ylempi, övre**			
1722	*Kasala-Storbåda* Samannimisellä luodolla. På skäret Kasala-Storbåda.	61 55,9 21 16,9	RyV—GrB (2) 5 sek. **0,**5 + 0,5 + **0,**5 + 3,5	p 0—360 r
2011	**Kylmäpihlajan aallonmurtaja alempi, nedre** Kylmäpihlajan KO-rannalla. På NO-stranden av Kylmäpihlaja.	61 08,6 21 18,6	Pv—Sx 60/min.	v 0—360 v
2012	**Kylmäpihlajan aallonmurtaja ylempi, övre**	61 08,5 61 08,5	V—B 3 sek. **0,**5 + 2,a	v 0—360 v
2133	**Iso Ruskio**			vi 172—303 g v 303—307 v p 307—332 r
2143	**Rouskeri** Samannimisen saaren L-rannalla. På V-stranden av Rouskeri.	60 41,4 21 08,4	V—B 2 sek. **0,**5 + 1,5	vi 353— 20 g v 20— 44 v p 44—195 r

Bottenhavet

Valon korkeus vedenpinnasta m	Valon kanto mpk	Rakenne	Lisätietoja	Kans. väl. No
4,5		Valkoiset ◇, musta pystyraita. Vita ◇ med svart lodrätt fält. (1966)	Linjassa 1° Överens i Sytytetään tarvittaessa. Tändes vid behov.	
7,9				
8,5	10	Punainen puukoju. Röd träkur. (1923 1966)	Kalastusloisto. Sytytetään tarvittaessa. Fiskefyr. Tändes vid behov.	
		Valkoinen loistokoju betonitornin huipussa. Tornin yläosa punainen, alaosa valkoinen. Vit fyrkur på ett betongtorn, vars övre del är röd, nedre del vit. (1943 1966)		
		Punainen betoninen □, valkoinen pystyraita. Röd □ av betong med vit lodrätt fält. (1943 1966)		
6,2	5	Puinen koju. Träkur. (1966)	Kalastusloisto. Sytytetään tarvittaessa. Fiskefyr. Tändes vid behov.	
2,0		Pylväslyhty. Stolplykta. (1966)	Linjassa 207° Överens i Ainoastaan paikallista luotsiliikennettä varten. Sytytetään tarvittaessa. Endast för lokal lotstrafik. Tändes vid behov.	
		(1954 1966)		
5,7		(1956 1966)		
5,0		Valkoinen puukoju, jossa musta vyö. Vit träkur med svart bälte. (1966)		

Selkämeri

No	Namn	Position ° ′	Karaktär	Sektorer °—°
2200	**Isokari, Enskär**		KiV—FB 20 sek. (V—B 2,3 sek.) (Ki—F 17,7 sek.) Pyörivä. Roterande. Sähkö. Elektr. V—B 700 000 Ki—F 50 000	

Saaristomeri

2489	**Svartholm alempi, nedre**			v 165 —211 v vi 211 —230 g v 230 —241 v p 241 —288 r vi 288 —351 g v 351 —352,5 v p 352,5— 26 r
2494	**Kaitkivi, Kaitsten**			vi 355 — 9 g v 9 — 15 v p 15 —189 r
2557	*Kalven* Niemen P-kärjessä. På N-udden.	60 25,2 19 48,5	Pv—Sx 60/min. v 90 v	vi 162,5—180 g v 180 —193 v p 193 —206 r
2563	*Ådskär* Saaren L-rannalla. På V-stranden av Ådskär.	60 21,1 19 31,4	Pv—Sx 60/min. v 75 v	vi 270 — 5 g v 5 — 9 v p 9 — 90 r vi 90 —170 g v 170 —178 v p 178 —270 r
2673	**Lotsberget alempi, nedre**		Pv—Sx 60/min. 600	v 23,5— 31,5 v
2752	**Lumparudden**			
2959	**Ljusgrund**		V—B 5 sek. 0,5 + 4,5	

Bottenhavet

Ljusets höjd över vattenytan m	Lysvidd nm	Konstruktion	Övriga uppgifter	Int. nat. No
		(1883 1966)		

Skärgårdshavet

		(1954 1966)		
		(1964 1966)		
20,0	7	Punainen puukoju. Röd träkur. (1966)	Kalastusloistoja. Syttyetään tarvittaessa. Fiskefyrar. Tändes vid behov.	
10,0	7	Punainen puukoju. Röd träkur. (1966)		
		(1890 1966)		
		Valkoinen loistokoju valkoisen betonitornin päällä. Tornin keskellä musta vyö. Vit fyrkur på ett vitt betongtorn med ett svart bälte i mitten. (1958 1966)		
		(1961 1966)		

No	Name	Geofg. position ° ′	Character (period and power)	Sectors °—°
3110	**Lilla Båtskär aallonmurtaja, vågbrytare** Nyhamnin luotsisataman KO puolella. NO om Nyhamns lotshamn.	59 57,7 19 57,6	Ki—F Sähkö. Elektr.	vi 190—207 g v 207—214 v p 214—236 r vi 236—270 g v 270—278 v p 278—313 r vi 313—334 g v 334—343 v p 343— 11 r
3154	**Flisörännan**			vi 232—240 g v 240—255 v or 255—232 or
3175	**Finngrund alempi, nedre** Luodon KO-rannalla. På NO-stranden av skäret.	60 03,5 20 18,6		
3176	**Finngrund ylempi, övre** Finngrundsrevetin karilla. På Finngrundsrevet.	60 03,2 20 18,5		
3184	**Gottholmsklubb**			v 4 —66,5 v vi 66,5—136 g v 136 —139 v p 139 —166 r vi 166 —178 g v 178 —213 v p 213 —223 r
3191	**Fagervik alempi, nedre** Pienellä karilla Fagervikin niemen KA puolella. På ett litet grund SO om Fagervik udde.	60 07,4 20 17,8	Pv—Sx 60/min.	v 304—334 v
3192	**Fagervik**			p 242—302 r vi 302—318 g v 318—326 v p 326—347 r
3193	**Prästgården ylempi, övre** Fagervikin loiston L-puolella. V-om fyren Fagervik.	60 07,5 20 17,5	Pv—Sx 60/min.	p 271—279 r
3194	**Långnäsholm** Söderholmin LO niemessä. På SV udden av Söderholm.	60 07,1 20 18,3	Pv—Sx 60/min.	p 0—360 r
3302	**Flisö ylempi, övre**		T—K 6 sek. 3,0 + 3,0	v 60— 83 v

Skärgårdshavet

Height of light above mean water in metres	*Distance visible in naut.miles*	*Structure*	*Remarks*	*Int. nat. No*
5,5	4	Lyhty rautaisen ristikkopylvänä päässä. Fyrlykta på toppen av en korsverkstolpe av järn. (1966)	Ainoastaan paikallista luotsiliikennettä varten. Sytytetään tarvittaessa. Endast för lokal lotstrafik. Tändes vid behov.	
7,0		Punainen □, valkoinen pystyraita. Röd □ med vitt lodrätt fält. (1942 1966)	Linjassa 193,5° Överens i	
11,0		Punainen betonitorni, linjan puolella valkoinen pystyraita. Rött betongtorn med vitt lodrätt fält på linjens sida. (1942 1966)		
		(1942 1966)		
4,5	2	Punainen □, valkoinen pystyraita. Röd □ med vitt lodrätt fält. (1965)		
			Linjassa 319° Överens i	
		(1964 1966)		
13,0	2	Punainen □, valkoinen pystyraita. Röt □ med vitt lodrätt fält. (1966)	Linjassa 95° Överens i	
5,0	2	Punainen puukoju. Röd träkur. (1966)		
17,0		Punainen □, valkoinen pystyraita. Röd □ med vitt lodrätt fält. (1897 1966)		

No	Nimi	Paikka ° ′	Valotunnus	Sektorit °—°
3373	**Tränskär**		V—B 3 sek. 0,3 + 2,7 v 140 v	p 166—236 r vi 236—337 g v 337—357 v p 357— 85 r vi 85—166 g
3507	*Olofnäs alempi, nedre* Havträskin LO kärjessä, lauttalaiturin vieressä. På SV udden av Havträsk, vid färjbryggan.	60 13,0 21 33,7	Ki—F Sähkö. Elektr.	or 0—360 or
3508	*Olofnäs ylempi, övre* Havträskin LO kärjessä, lauttalaiturin vieressä. På SV udden av Havträsk, vid färjbryggan.	60 13,0 21 33,7	Ki—F Sähkö. Elektr.	or 0—360 or
3736	**Utö ylempi, övre** Finskärin pohjoisrannalla. På norra stranden av Finskär.	59 47,3 21 21,8		
3755	**Eglonskär**			vi 191 —212 g v 212 —225,5 v p 225,5—237 r vi 237 —247 g v 247 —252,5 v p 252,5— 22 r vi 22 — 40 g v 40 — 48 v p 48 — 61 r
3807	**Fagerholm**			vi 328 — 4,5 g v 4,5— 15 v p 15 — 57 r vi 57 —106 g v 106 —133 v p 133 —148 r
3830	**Strandbyhäll**			vi 145 —172,5 g v 172,5—174 v p 174 —191 r
3832	**Rödbådan, poiju, boj** Rödbådanin loiston L puolella. V om fyren Rödbådan.	60 12,0 21 42,4	RyPv—GrSx (10) 6 sek. 10 välkkyä 3 sek., pimeää 3 sek. 10 blixtar 3 sek., mörker 3 sek.	p 0—360 r

Skärgårdshavet

Valon korkeus vedenpinnasta m	Valon kanto mpk	Rakenne	Lisätietoja	Kans. väl. No
5,5	9	Oranssinvärinen betonitorni. Orangefärgat betongtorn. (1940 1966)	Ra. Refl.	
15		Pylväslyhdyt. Stolplyktor. (1965)	Linjassa Överens i 344°	
25,0				
		(1961 1966)	Linjassa Utö alemman (3 735) kanssa Överens med Utö nedre (3 735) i 9,5°	
		(1940 1966)		
		(1898 1966)		
		(1954 1966)		
4,0		Mustavalkoinen valopoiju. Svart-vit lysboj. (1966)		

No	Namn	Position ° ′	Karaktär	Sektorer °—°
3872	**Orhisaari**			vi 70— 78 g v 78—158 v vi 158—210 g v 210—217 v p 217—232 r vi 232—246 g v 246—266 v p 266—284 r
3875	**Rajakari, Notgrund**			vi 166 —172 g v 172 —173 v p 173 —194 r vi 194 —203,5 g v 203,5—205 v p 205 —257 r vi 257 — 16 g v 16 — 24,5 v p 24,5— 31 r
3903	*Arola*	60 25,9 22 12,6	Pv—Sx 60/min.	v 0—360 v
3955	**Ajonpää**			vi 110—130 g v 130—156 v p 156—175 r vi 175—186 g v 186—110 v
4069	**Plåtgrund, poiju, boj** Svartholmin KA puolella. SO om Svartholm.	60 11,3 22 11,8	Pv—Sx 60/min.	p 0—360 r
4074	**Getudden** Heisalan P rannalla. På N stranden av Heisala.	60 10,8 22 14,8	Pv—Sx 60/min.	vi 84— 96 g v 96—102 g p 102— 84 r
4075	**Attu**	60 10,8 22 18,0		vi 28 — 93,5 g v 93,5— 96 v p 96 —143
4084	**Sorpo**			

Ljusets höjd över vattenytan m	Lysvidd nm	Konstruktion	Övriga uppgifter	Int. nat. No
		(1903 1966)		
		(1897 1966)		
4,2	5	Valkoinen rautasylinteri, jossa keskellä musta vyö, harmaan betonijalustan päällä. Vit järncylinder, med svart bälte i mitten, på grått betongfundament. (1931 1966)		
		(1957 1966)		
2,0		Punainen valopuiju. Röd lysboj. (1966)		
5,0		Valkoinen puukoju, keskellä musta vyö. Vid träkur med svart bälte i mitten. (1966)		
4,0		Valkoinen loistokoju valkoisen betonijalustan päällä. Vit fyrkur på vitt betongfundament. (1905 1966)		
		Valkoinen puukoju, keskellä punainen vyö. Vit träkur med rött bälte i mitten. (1957 1966)		

Saaristomeri

No	Name	Geofg. position ° ′	Character (period and power)	Sectors °—°
4239	*Laivaus alempi, nedre* Gunnarsnäsin KO rannalla På NO stranden av Gunnarsnäs.	60 16,3 22 18,7	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 93 —273 r
4240	*Laivaus ylempi, övre* Gunnarsnäsin KO rannalla. På NO stranden av Gunnarnäs.	60 16,3 22 18,7	Ki—F Sähkö. Elektr.	p 162 —342 r
4395	**Lerharu**			vi 256 —292 g v 292 —294,5 v p 294,5— 6 r vi 6 —100,5 g v 100,5—102,5 v p 102,5—120 r

Suomenlahti

4792	**Skallotaholm**		T—K 6 sek. **3,0** + 3,0	
4861	**Stengrundskobb alempi, nedre** Aspharun L-puolella olevan saariryhmän läntisimmällä luodolla. På den västligaste av skären V-om Aspharu.	59 51,1 23 18,3	Pv—Sx 60/min.	p 15— 24 r
4862	**Koö Söderklobb ylempi, övre** Koön E-puolella. S-om Koö.	59 51,5 23 18,5	T—K 6 sek. **3,0** + 3,0	p 15— 24 r
4864	**Skomakarskär** Samannimisen saaren P-osassa. På N-delen av Skomakarskär.	59 51,0 23 17,0	V—B 4 sek. **1,0** + 3,0	vi 120—131 g v 131—139 v p 139—144 r vi 144—303 g v 303—326 v
5059	*Sandvik* Baggön lauttasatamassa. I Baggö färjhamn.	59 53,4 23 31,2	T—K 2 sek. **1,0** + 1,0	vi 356— 29 g v 29— 32 v p 32— 65 r
6272	**Jakob Ramsjö ylempi, övre**	59 59,9 23 59,2		
6935	**Musta Hevonen, valopoiju** **Svarta Hästen, lysboj**			

Skärgårdshavet

Height of light above mean water in metres	*Distance visible in naut.miles*	*Structure*	*Remarks*	*Int. nat. No*
8,7		Pylväslyhdyt Stolplyktor (1967)	Linjassa Överens i 183°	
13,5				
		(1955 1966)		

Finska viken

		(1942 1966)		
6,0		Valkoinen □, jossa punainen △. Vit □ med röd △. (1966)	Linjassa Överens i 19,5°	
10,0		Valkoinen □, jossa punainen ▽. Vit □ med röd ▽. (1966)		
7,5		Punainen koju, jonka katolla lyhty. Röd kur med fyrlykta på taket. (1966)		
4,8		Lyhty puisella telineellä. Fyrlykta på träställning. (1966)	Sytytetään tarvittaessa. Tändes vid behov.	
28,5		Valkoinen □, punainen pystyraita, teräsristikkomastossa. Vit □ med rött lodrätt fält på korsvärkmast av stål. (1963 1966)		
		Valkoinen valopoiju, tangossa musta vyö. Vit lysboj, på stången ett svart bälte.		

No	Nimi	Paikka ° ′	Valotunnus	Sektorit ° — °
7259	**Skvättbådan alempi, nedre** Samannimisellä luodolla. På skäret Skvättbådan.	60 11,5 25 59,3	Pv—Sx 60/min.	vi 276—313 g v 313—324 v p 324— 17 r vi 17— 92 g v 92— 94 v p 94—108 r
7260	**Stor Måsholm ylempi, övre** Samannimisellä saarella. På Måsholm.	60 12,3 25 57,8	T—K 6 sek. **3,**0 + 3,0	v 312—320 v
7263	**Skarvgaddarna** Samannimisellä luodolla. På Skarvgaddarna.	60 11,0 26 07,8	Pv—Sx 60/min.	vi 54— 70 g v 70— 74 v p 74—110 r vi 110—182 g v 182—195 v p 195—210 r
7267	**Risholmen alempi, nedre** Samannimisellä saarella. På Risholmen.	60 16,5 26 09,2	Pv—Sx 60/min.	p 7— 15 r
7268	**Bergholmen ylempi, övre** Samannimisellä saarella. På Bergholmen.	60 17,0 26 09,4	T—K 6 sek. **3,**0 + 3,0	p 7— 15 r
7384	**Tainio** Orregrundin tuloväylän suussa. Vid mynningen av inloppsfarleden till Orrengrund.	60 12,7 26 24,7	RyPv—GrSx (10) 6 sek. 10 välkkyä 3 sek., pimeää 3 sek. 10 blixtar 3 sek. mörker 3 sek. 300	v 0—360 v
7393	**Orregrund**		Ka—Int 3 sek. **2,**0 + 1,0 Sähkö. Elektr. 17 500	
7421	**Uttegrund**			v 316—324 v
7422	**Svartholm**			v 316—324 v
7425	**Berlinsgrund, poiju, boj** Lill Täktarin saaren I puolella. O om holmen Lill Täktarn.	60 20,2 26 22,4	V—B 3 sek. **0,**3 + 2,7	p 0—360 r
7426	**Stora Djupberget** Samannimisellä luodolla. På skäret Stora Djupberg t.	60 20,1 26 23,2	T—K 2 sek. **1,**0 + 1,0	vi 51—114 g v 114—115 v p 115—150 r
7429	**Rövaren, poiju, boj** Stora Rövaren saaren LO puolella. SV om holmen Stora Rövare.	60 20,6 26 21,2	V—B 3 sek. **0,**3 + 2,7	p 0—360 r

Finska viken

Valon korkeus vedenpinnasta m	Valon kanto mpk	Rakenne	Lisätietoja	Kans. väl. No
7,0	9	Valkoinen betonitorni, keskellä punainen vyö. Vit betongtorn, i mitten ett rött bälte. (1966)	Linjassa 317° Överens i	
11,0	10	Valkoinen □, punainen pystyraita. Vit □ med rött lodrätt fält. (1966)		
8,0	9	Betonitorni, yläosa musta, alaosa valkoinen. Betongtorn, övre delen svart, nedre delen vit. (1966)		
10,0	11	Valkoiset □, punainen pystyraita. Vita □ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa 11° Överens i	
17,0	12			
16,7	11	Pyöreä betonitorni, alaosa valkoinen, yläosa musta ja katolla punainen loistokoju. Runt betongtorn, nedre delen vit, övre delen svart och en röd fyrkur på taget. (1966)		
		(1903 1966)		
		(1947 1966)		
		(1947 1966)		
2,0	4	Mustavalkoinen valopoiju. Svart-vit lysboj. (1966)		
5,0		Punainen puukoju. Röd träkur. (1966)		
2,0	4	Mustavalkoinen valopoiju. Svart-vit lysboj. (1966)		

No	Namn	Position ° ′	Karaktär	Sektorer °—°
7431	**Stor Täktarn alempi, nedre** Samannimisen saaren P-rannalla. På N-stranden av Stor Täktarn.	60 20,2 26 21,7	Pv—Sx 60/min.	p 137—145 r
7432	**Stor Täktarn ylempi, övre** Samannimisellä saarella. På holmen Stor Täktarn.	60 20,1 26 21,8	T—K 6 sek. **3,**0 + 3,0	p 137—145 r
7433	**Myrörn alempi, nedre**			p 318—326 r
7434	**Fantsnäs ylempi, övre**			p 318—326 r
7435	**Myrörn, poiju, boj** Myrörnin saaren I puolella. O om holmen Myrörn.	60 23,1 26 17,3	V—B 3 sek. **0,**3 + 2,7	or 0—360 or
7436	**Monäs eteläinen poiju, boj**			
7443	**Kullberginkivi alempi, nedre** Kivellä Svartholmin P puolella. På en sten N om Svartholm.	60 23,1 26 17,8	Pv—Sx 60/min.	v 158—166 v
7444	**Svartholmanvalli ylempi, övre.** Svarholmin LU-rannalla. På NV-stranden av Svartholm.	60 22,8 26 17,9	T—K 6 sek. **3,**0 + 3,0	v 158—166 v
7730	**Retonpaasi** Samannimisellä kivellä Rankin I puolella. På Retonpaasi sten O om Rankki.	60 21,9 27 01,1	Pv—Sx 60/min.	v 0—360 v

Finska viken

Ljusets höjd över vattenytan m	Lysvidd nm	Konstruktion	Övriga uppgifter	Int. nat. No
7,0 14,0		Valkoiset □, punainen pystyraita. Vita □ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 141°	
		(1903 1966)		
2,0	5	Punavalkoinen valopoiju. Röd-vit lysboj. (1966)		
		Mustavalkoinen valopoiju. Svart-vit lysboj. (1962 1966)		
4,0 9,5		Punaiset □, valkoinen pystyraita. Vita □ med rött lodrätt fält. (1966)	Linjassa Överens i 162°	
8,5		Valkoinen rautatanko betonijalustalla. Vit järnstång på betongfundament. (1964 1966)		

Nimiluettelo — Namnregister — Register of names

No	Nimi Namn *Name*
85	**Ajoskrunni** KO alempi, nedre
86	Ajoskrunni KO ylempi, övre
7425	**Berlinsgrund,** poiju, boj
712	**Harjava** ylempi, övre
713	**Kainu** alempi, nedre
714	Kainu ylempi, övre
100	Kannonnokka ylempi, övre
1722	Kasala-Storbåda
1222	Klubbhällan
82	Kontio ylempi, övre
7443	Kullbergin kivi alempi, nedre
2011	Kylmäpihlajan aallonmurtaja alempi, nedre
2012	Kylmäpihlajan aallonmurtaja ylempi, övre
4239	**Laivaus** alempi, nedre
4240	Laivaus ylempi, övre
3110	Lilla Båtskär aallonmurtaja, vågbrytare
1213	Lilla-Svartbådan
83	**Murhaniemi** alempi, nedre
84	Murhaniemi ylempi, övre
7435	Myrörn, poiju, boj
954	**Nummersten**
89	**Paavonkari** alempi, nedre
1226	Paniken
81	Peurakallio alempi, nedre
711	Piekko alempi, nedre
4069	Plåtgrund, poiju, boj
3193	Prästgården ylempi, övre
95	Proomutelakka alempi, nedre
97	Prykäri alempi, nedre
7729	**Retonpaasi**
2143	Rouskeri
87	Ruumiskari alempi, nedre
88	Ruumiskari ylempi, övre
90	Rytikari ylempi, övre
3832	Rödbådan, poiju, boj
7429	Rövaren, poiju, boj
5059	**Sandvik**
99	Santosenkari alempi, nedre
98	Satamaranta ylempi, övre
7426	Stora Djupberget
7431	Stor Täktarn alempi, nedre
7432	Stor Täktarn ylempi, övre
7444	Svartholmin valli ylempi, övre
709	**Tahkopauha**
7384	Tainio
1277	**Vallgrund** alempi, nedre
1278	Vallgrund ylempi, övre